

Zeitschrift: Berner Schulblatt
Herausgeber: Bernischer Lehrerverein
Band: 111 (1978)
Heft: 10

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Organ des Bernischen Lehrervereins
111. Jahrgang. Bern, 10. März 1978

Organe de la Société des enseignants bernois
111^e année. Berne, 10 mars 1978

Abgeordnetenversammlung des Bernischen Lehrervereins Assemblée des délégués de la Société des enseignants bernois

Mittwoch, 26. April 1978, vormittags punkt 9 Uhr
(evtl. mit Fortsetzung am Nachmittag)
im Rathaus Bern
Mittagessen im Bahnhof-Buffer (2. Sotck)

Mercredi 26 avril 1978, à 9 heures précises
(éventuellement séance de relevée l'après-midi)
Hôtel du Gouvernement, Berne
Repas de midi au Buffet de la Gare (2^e étage)

Geschäfte

1. Eröffnungswort des Präsidenten der Abgeordnetenversammlung
2. Wahl der Stimmenzähler und Übersetzer
3. Protokoll der Abgeordnetenversammlung vom 27. April 1977 (siehe Berner Schulblatt Nr. 23 vom 10. Juni 1977)
4. Genehmigung der Geschäftsliste und Feststellen der Zahl der Stimmberechtigten
5. Jahresberichte
 - a) des Kantonalvorstandes
 - b) der Redaktoren des Berner Schulblattes und der Schulpraxis
 - c) der Pädagogischen Kommissionen
 - d) des Kurssekretariates
 - e) der Primarlehrerkommission
 - f) der Logierhauskommission
 - g) der Alterssiedlungskommission
 - h) des Nyafaru-Komitees
6. Rechnungen
 - a) der Zentralkasse
 - b) der Lohnersatzkasse
 - c) des Hilfsfonds
 - d) der Liegenschaft Brunngasse 16
 - e) des Logierhauses
 - f) des Sternhauses
 - g) des Kurssekretariates
 - h) der StellenlosenkasseRevisorenberichte
7. Tätigkeitsprogramme
 - a) des Kantonalvorstandes
 - b) der Pädagogischen Kommissionen
 - c) der Primarlehrerkommission
 - d) der übrigen Kommission
 - e) des Kurssekretariates

Ordre du jour

1. Allocution du président de l'Assemblée des délégués
2. Désignation des scrutateurs et des traducteurs
3. Procès-verbal de l'Assemblée des délégués du 27 avril 1977 (voir l'«Ecole bernoise» N^o 25 du 24 juin 1977)
4. Adoption de l'ordre du jour et appel
5. Rapports annuels
 - a) du Comité cantonal
 - b) des rédacteurs de l'«Ecole bernoise» et de la «Schulpraxis»
 - c) des Commissions pédagogiques
 - d) du Secrétariat au perfectionnement
 - e) de la Commission des enseignants primaires
 - f) de la Commission du home pour étudiants
 - g) de la Commission des logements pour retraités
 - h) du Comité d'aide à Nyafarou
6. Comptes
 - a) de la Caisse centrale
 - b) de la Caisse de compensation des traitements
 - c) du Fonds de secours
 - d) de l'immeuble Brunngasse 16
 - e) du Home pour étudiants
 - f) des logements pour retraités
 - g) du Secrétariat au perfectionnement
 - h) de la Caisse des enseignants sans placeRapports des vérificateurs
7. Programmes d'activité
 - a) du Comité cantonal
 - b) des Commissions pédagogiques
 - c) de la Commission des enseignants primaires
 - d) des autres commissions
 - e) du Secrétariat au perfectionnement

8. Voranschlag für das Jahr 1978 und Festsetzen der Jahresbeiträge für die Zentralkasse und das Kurssekretariat. Vergabungen
9. Wahlen für die Amtsdauer vom 1. Juli 1978 bis ...
 - a) Bezeichnung einer Sektion, die als Ersatz für die Sektion Bolligen zwei Rechnungsprüfer zu bestimmen hat (30. Juni 1984)
Vorschlag des Kantonalvorstandes: Biel
 - b) Heimleiter (Wiederwahl) (30. Juni 1982)
 - c) Wahl des Büros der Abgeordnetenversammlung nach Demission von Fritz Gerber (Wahl des Präsidenten, Wahl und Wiederwahl der Vizepräsidenten) (30. Juni 1982)
 - d) Verwalter der Alterssiedlung (Wiederwahl) (30. Juni 1982)
10. Wahl von Delegierten und Ersatzdelegierten des Bernischen Lehrervereins im Schweizerischen Lehrerverein (30. Juni 1980)
11. Reglement für die Teilung des Vermögens des BLV
12. Revision von Reglement Nr. 6 über die Lohnersatzkasse des BLV
13. Struktur der Lehrerorganisationen, Bericht und Antrag des Kantonalvorstandes
14. Primarlehrerausbildung: Orientierung
15. Verschiedenes und Unvorhergesehenes

Die Versammlung ist für die Mitglieder des Bernischen Lehrervereins öffentlich.

Der Präsident
der Abgeordnetenversammlung des BLV
Fritz Gerber

8. Budget pour l'année 1978 et fixation des cotisations à la Caisse centrale et au Secrétariat au perfectionnement. Dons
9. Elections pour la période de fonctions du 1^{er} juillet 1978 au ...
 - a) Désignation d'une section qui devra, en remplacement de la section de Bolligen, désigner deux vérificateurs de comptes (30 juin 1984)
Proposition du Comité cantonal: Biemme (alémanique)
 - b) Administrateur du Home (réélection) (30 juin 1982)
 - c) Election du Bureau de l'Assemblée des délégués à la suite de la démission de Fritz Gerber (élection du président, élection et réélection des vice-présidents) (30 juin 1982)
 - d) Administrateur des logements pour retraités (réélection) (30 juin 1982)
10. Election des délégués et des suppléants de la Société des enseignants bernois à l'Association suisse des enseignants (30 juin 1980)
11. Règlement de partage de la fortune de la SEB
12. Révision du Règlement N° 6 concernant la Caisse de compensation des traitements de la SEB
13. Structure des organisations d'enseignants, rapport et propositions du Comité cantonal
14. Formation des enseignants primaires: information
15. Divers et imprévus

L'assemblée est publique pour les membres de la Société.

Le président
de l'Assemblée des délégués de la SEB
Fritz Gerber

Die Abgeordneten werden gebeten, die ihnen von den Präsidenten der Sektionen zugestellten Ausweiskarten und die Nummern des Berner Schulblattes mit den Jahresberichten, den Rechnungen und den Unterlagen zur Abgeordnetenversammlung mitzubringen. Vor der Sitzung und während der Pause werden den Abgeordneten und Gästen die Vergütungen für die Fahrt (Kilometerentschädigung) und gegebenenfalls für die Übernachtung ausbezahlt. Das gemeinsame Essen im Bahnhofbuffet ist für sie frei (Statuten Artikel 44; Geschäftsreglement Nr. 1, § 21).

Les délégués sont priés de se munir de la carte de légitimation qui leur sera délivrée par les présidents de section, ainsi que des numéros de l'«Ecole bernoise» contenant les rapports annuels, les comptes et les documents relatifs à l'Assemblée des délégués. Avant la séance et pendant l'interruption, les délégués et les invités toucheront l'indemnité de déplacement (indemnité kilométrique) et, le cas échéant, l'indemnité de logement. Le repas en commun au Buffet de la Gare leur est offert par la Société (Statuts, article 44; Règlement N° 1, § 21).

Inhalt – Sommaire

Abgeordnetenversammlung des Bernischen Lehrervereins	71
Assemblée des délégués de la Société des enseignants bernois	71
Vereinsanzeige	72
Kantonaler Verband bernischer Arbeitslehrerinnen ...	73
Kurse des Kantonalen Turninspektorates	74
Utilisation des calculatrices de poche dans l'enseignement	87
Mitteilungen des Sekretariates	87
Communications du Secrétariat	87

Vereinsanzeige

Lehrergesangverein Bern. Probe: Freitag, 17. März 1978. Carmina burana von Carl Orff, Gymnasium Neufeld.



Der Grosse Rat hat mit 112:5 Stimmen der Verlängerung und Reform der Primarlehrerausbildung zugestimmt.

Der Kantonalvorstand des Bernischen Lehrervereins freut sich, dass ab Frühjahr 1978 eine Verbesserung der Ausbildung begonnen werden kann, die sich in der Primarschule auswirken wird.

Er dankt dem Grossen Rat für seinen eindeutigen Beschluss, der Erziehungsdirektion für ihren grossen Einsatz in der Planung der Reform, den Herren Projektleitern Merazzi und Wyss für die immense Arbeitsleistung und allen übrigen Mitbeteiligten für die vielen fruchtbaren Beiträge in Sitzungen und Vernehmlassungen.



Par 112 voix contre 5, le Grand Conseil a approuvé la prolongation et la réforme de la formation des enseignants primaires. Le Comité cantonal de la Société des enseignants bernois se réjouit qu'à partir du printemps 1978 une amélioration de la formation puisse voir le jour, amélioration qui se répercutera sur l'école primaire.

Le Comité cantonal remercie le Grand Conseil de la netteté de sa décision, la Direction de l'instruction publique de l'engagement avec lequel elle conduit la planification de la réforme, les responsables des projets, MM. Wyss et Merazzi, du travail énorme fourni à cette occasion. Il adresse enfin un merci spécial à toutes les autres personnes concernées par ce travail et qui ont apporté leur contribution féconde au cours des séances ou dans la phase de consultation.

Kantonaler Verband bernischer Arbeitslehrerinnen

Aus dem Jahresbericht 1977

Auch im vergangenen Jahr war für den Vorstand reichlich Arbeit vorhanden, ist es doch nötig, den Veränderungen im Schulwesen die ganze Aufmerksamkeit zu schenken.

Am Anfang des Jahres wurde die vom BLV zusammengestellte Umfrage zu den Zusatzlektionen durchgeführt. 16 Sektionen haben die ausgefüllten Fragebogen an den Vorstand zurückgeschickt. Die Antworten fielen einheitlich aus. Die neue Regelung mit nur 2 Zusatzlektionen soll erprobt werden. Aber eine Abschaffung aller Zusatzlektionen wird nicht gewünscht.

Motion Hirt. Die Motion Hirt möchte das Rücktrittsalter herabsetzen. Damit sollten Arbeitsplätze für junge stellenlose Lehrkräfte geschaffen werden. – Wir haben die Motion abgelehnt, da sie starre Regelungen vorsieht und solche Regelungen immer Härten bringen.

Strukturreform der bernischen Lehrerorganisationen. Im BLV arbeitet seit einiger Zeit eine Strukturkommission. Ziel: Reorganisation des BLV. Im Juni hatten wir Gelegenheit, uns zur Arbeit dieser Kommission zu äussern. Es lagen 2 Modelle vor: «Jupiter» und «Orion». – In unserer Stellungnahme bevorzugten wir das Modell Jupiter, allerdings mit Einschränkungen und in der Meinung, dass daran weitergearbeitet werden sollte. Bis Ende Jahr kamen wir aber zur Auffassung, dass es vernünftig wäre, das Strukturproblem einige Zeit ruhen zu lassen. In einer neuen Stellungnahme betonten wir, dass die Interessen der Mitglieder in einem Verein, in dem alle Lehrergruppen integriert sind, besser durchgesetzt werden können, wobei die Integration keine totale sein kann, sonst gehen fach- und stufenspezifische Eigenschaften verloren.

Trennung Nord-Jura – Bern. Mit Vertreterinnen aus dem Jura wurde ein Arbeitspapier erstellt, das die Mitgliederzahl für den neuen Verband ermittelt. Auf Grund dieser Zahlen wird auch die Aufteilung des Netto-Vermögens des KVBA vorgenommen werden.

Im Oktober fand in Bern auf Wunsch des Vorstandes eine Aussprache mit Vertreterinnen des Schweizerischen Arbeitslehrerinnen-Verbandes statt. An der Delegiertenversammlung 1977 des SALV war die Erhöhung des Abonnementes der SALZ um Fr. 5.– bekanntgegeben worden. Wir fanden eine Erhöhung von 20% sehr hoch und stellten die Frage, ob nicht Einsparungen gemacht werden könnten, z. B. bei der Papierqualität. Frau Gassmann erläuterte die gestiegenen Kosten und versprach die Papierfrage zu prüfen. Ab Januar 1978 erscheint nun die Zeitung in einer leichteren Papierqualität.

Folgende Kurse konnten 1977 durchgeführt werden:

Kantonalurse

Klöppeln: Erlernen einer alten Handwerkskunst: 4 Kurse mit total 40 Teilnehmerinnen (2 Kurse in Bern, 2 Kurse in Thun).

Sektionskurse

1. Kreativität im Handarbeitsunterricht: 2 Kurse mit total 38 Teilnehmerinnen
2. Frivolité: 2 Kurse mit total 21 Teilnehmerinnen
3. Freies Sticken: 2 Kurse mit total 30 Teilnehmerinnen
4. Weben Mittelstufe und Oberstufe: 3 Kurse mit total 47 Teilnehmerinnen
5. Brettchen weben: 2 Kurse mit total 24 Teilnehmerinnen
6. Batik: 3 Kurse mit total 32 Teilnehmerinnen
7. Bernina Applikationen: 11 Kurse mit total 161 Teilnehmerinnen

8. Applikationen: 2 Kurse mit total 23 Teilnehmerinnen
 9. Lederverarbeitung: 2 Kurse mit total 29 Teilnehmerinnen
 10. Pelzverarbeitung: 6 Kurse mit total 93 Teilnehmerinnen
 11. Peddigrohr flechten: 2 Kurse mit total 25 Teilnehmerinnen
 12. Schnittmuster anpassen: 1 Kurs mit total 11 Teilnehmerinnen
 13. Rösslikurs: 2 Kurse mit total 28 Teilnehmerinnen
- Insgesamt 4 Kantonalkurse mit 40 Teilnehmerinnen; 41 Sektionskurse mit 562 Teilnehmerinnen; Total 45 Kurse mit 602 Teilnehmerinnen.

Verschiedene Veranstaltungen der Sektionen

- 1b Frutigen: Besuch einer Ballet-Aufführung in Interlaken
 2b Niedersimmental: Besuch des Heimatmuseums in Lauterbrunnen, Adventsfeier
 2c Saanen-Gstaad/2d Obersimmental: Besuch der Sektion Wallis des SALV, verbunden mit einer Besichtigung einer Webschule und des Stockalperpalastes
 3a Thun rechtes Aareufer: Adventsfeier
 3b Seftigen/3c Schwarzenburg: Besichtigung der Glasbläserei Sarnen und der Schnitzlerschule Brienz
 4 Konolfingen-Signau: Besichtigung der Siedlung Appenberg, Besuch eines autotechnischen Kurses
 5a Bern-Stadt: Besichtigung der Seidenweberei Herzogenbuchsee. Der Stammtisch im Hotel National wurde einigemal probeweise durchgeführt.
 5b Bern-Land: Besuch im Rietbergmuseum Zürich und im Puppenmuseum Bäregasse
 6 Burgdorf-Trachselwald: Besuch bei der Scherenschnittkünstlerin Frau Schwab in Kerzers, Adventsfeier
 7 Wangen-Aarwangen: Aarefahrt und Besuch des Heimatmuseums Bellach
 8 Fraubrunnen-Büren-Nidau/10 Biel: Ausflug nach Romainmôtier
 9 Laupen-Erlach-Aarberg: Besuch der Biennale de Tapisserie in Lausanne und der Ankerausstellung in Ins
 11b Laufental: Besuch der Weihnachtsausstellung von Frl. Oppliger in Hasle-Rüegsau

Zur Behandlung der laufenden Geschäfte waren folgende Sitzungen nötig: 7 Vorstandssitzungen; 1 Besprechung mit Vertreterinnen des SALV; 1 Präsidentinnenkonferenz; 1 Delegiertenversammlung; 1 Hauptversammlung.
 Mitgliederbestand am Jahresende: Aktive 808; Passive 97; Pensionierte 174; Total 1079.

Ich möchte es nicht unterlassen, der Erziehungsdirektion, der Zentralstelle für Lehrerfortbildung, der Leitung des Arbeitslehrerinnen-Seminars, den Expertinnen und den Schulinspektoren für das Verständnis, das sie alle unserem Verband entgegenbringen, zu danken. Erwähnen möchte ich auch die gute Zusammenarbeit mit dem Bernischen Lehrerverein; auch hierfür unseren besten Dank. Ebenfalls herzlichen Dank meinen Kolleginnen im Kantonalvorstand für ihre getreue Mitarbeit.

Die Präsidentin: *D. Bühlmann*



Kurse des Kantonalen Turninspektorates

Lyss: Kurs für Handarbeitslehrerinnen mit Turnausweis

Kirchfeld, Lyss, 10.-12. April 1978, 9 Uhr

Obligatorischer Kurs für Arbeitslehrerinnen mit Ausweis für Mädchenturnen. Persönliches Aufgebot erfolgt für FK-Pflichtige.

Leitung: Beat Froidevaux, Schnitterweg 5, 3604 Thun

Lyss: Kaderkurs für kantonale Kursleiter

Kirchfeld, Lyss, 13. April 1978, 8.30 Uhr

Thema: Erfahrungen aus den Kursen 1977
Kurse 1978

Neues Lehrmittel: Theorie Bd. 1

Persönliches Aufgebot erfolgt für das Kurskader, weitere Interessenten (innen) wenden sich an den Kursleiter.

Leitung: Ernstpeter Huber, Finkenweg 4, 4900 Langenthal

Lyss: Kurs für Experten am Ende der Schulpflicht

Kirchfeld, Lyss, 14. April 1978, 8.30 Uhr

Thema: Erfahrungsaustausch, Pflichtenheft

Neues Lehrmittel: Theorie Bd. 1

Persönliches Aufgebot erfolgt für Experten.

Leitung: Ernstpeter Huber, Finkenweg 4, 4900 Langenthal

Kurs für Volleyball | Leichtathletik

Sporthalle Worb, Sekundarschule, 6./7. Mai 1978, 14 Uhr

Thema: Aufbau und Spielformen aus dem neuen Lehrmittel Bd. 8

Aufbauarbeiten aus dem neuen Lehrmittel Bd. 6

Leitung: Beat Froidevaux, Ernstpeter Huber, Ueli Neuenschwander, Hansjörg Keller

Anmeldungen bis 6. April an Beat Froidevaux, Schnitterweg 5, 3604 Thun

Kurs für Turnen in erschwerten Verhältnissen
(Unterstufe 1.-4. Kl.)

Madiswil, Wyssbach, 6./7. Mai 1978, 14 Uhr

Thema: Turnen im Gelände und auf dem Turnplatz

Leitung: Max Baumgartner, Ernst Zehnder

Anmeldungen bis 27. April an Max Baumgartner, Brunnenstrasse 30, 4912 Aarwangen

Kurs für Fussball | Schwimmen

Sporthalle Sekundarschule Langnau, 20./21. Mai 1978, 14 Uhr

Thema: Aufbaureihen und Spiele für die Schule
Schulung der Stilarten – Schwimmen in der Schule

Leitung: Walter Balmer, Jost Hegner, Mark Kobel

Anmeldungen an Mark Kobel, Oberfeldstrasse 18, 3550 Langnau

Kurs für Turnen in erschwerten Verhältnissen (ohne Turnhalle)
(Oberstufe)

Steffisburg, 27./28. Mai 1978, 14 Uhr

Thema: Turnen im Gelände (im Wald, am Fluss, ohne Turnhalle)

Leitung: Martin Ziörjen, Jörg Hiltbrand

Anmeldungen bis 27. April an Martin Ziörjen, Klostersrain 19, 3612 Steffisburg

Art. 10. Zinsen

Die Zahlungen von ungefähr je 20 % vor und nach der Teilung sind zinsfrei. Eine eventuelle Restschuld ist nach dem vierten Monat, der auf das Inkrafttreten der jurassischen Verfassung folgt, aber frühestens vom 1. Mai 1979 an, zum geltenden Zinsfuss der Sparhefte der Hypothekarkasse des Kantons Bern zu verzinsen.

Genehmigt von der Abgeordnetenversammlung des BLV am 26. April 1978.

Der Präsident:

Der Sekretär:

**Reglement
für die Teilung des Vermögens des BLV**

Die Abgeordnetenversammlung des Bernischen Lehrervereins, gestützt auf Art. 48^{bis} der Vereinsstatuten, beschliesst:

Art. 1. Grundsatz

Bei der Umwandlung des Nordjuras in einen selbständigen Kanton stellt der BLV dem Lehrerverein dieses Kantons einen Teil seines Nettovermögens zur Verfügung, unter der Voraussetzung, dass der neue Verein mindestens denselben Lehrerkategorien offensteht wie der BLV.

Art. 2. Teilungsgegenstand

- 2.1 Gegenstand der Teilung proportional zur Zahl der Vollmitglieder gemäss Art. 6.1 ist das Reinvermögen der folgenden Abteilungen der Rechnung BLV: Zentralkasse, Hilfsfonds, Brunngasse 16, Logierhaus, Sternhaus, Fonds für Stellenlose, Reservefonds Vereinsorgane, Jubiläumsfonds, Spezialfonds, Personalfonds, Reparaturfonds Sternhaus und allfällige weitere Rechnungsabteilungen, die bis zur Teilung eröffnet werden.
- 2.2 Gegenstand der Teilung proportional zur Zahl der Mitglieder der Lohnersatzkasse BLV gemäss Art. 6.2 ist das Reinvermögen dieser Kasse.
- 2.3 Das Reinvermögen der Rechnung des Kurssekretariates ist nicht Gegenstand der Teilung.
- 2.4 Eventuelle Ansprüche auf das Vermögen anderer Lehrerorganisationen (SLV, SPR, Koslo, Formaco, SPJ, BMV usw.) sind bei der Teilung des Vermögens des BLV nicht zu berücksichtigen.

Art. 3. Liegenschaften

Der Wert der Liegenschaften des BLV ist durch unabhängige Schätzer auf den 1. Juni 1977 geschätzt worden.

Der Mittelwert aus den beiden Schätzungen, die im Total nur um 1,5 ‰ voneinander abwichen, gilt als Teilungswert:

3.1 Brunngasse 16	Fr. 1 700 250.—
3.2 Logierhaus	Fr. 1 847 350.—
3.3 Sternhaus	Fr. 2 416 850.—
Total	Fr. 5 964 450.—

Der Teilungswert der Liegenschaften wird indexiert: Es gilt der Baukostenindex der Stadt Bern vom Schätzungstag (1. Juni 1977) und vom Teilungstag.

Art. 4. Mobilier

Als Teilungswert des Mobiliars gilt sein Buchwert am Teilungstag.

Art. 5. Wertschriften

Die Wertschriften des BLV sind zu ihrem Kurswert am Teilungstag in die Teilungsrechnung aufzunehmen.

Art. 6. Teilungsschlüssel

6.1 Das Reinvermögen gemäss Art. 2.1 dieses Reglementes wird im Verhältnis der Zahl der Vollmitglieder in den beiden Teilen des Vereins geteilt.

Verbindlich ist die Anzahl der am Teilungstag in der Statistik des Sekretariates BLV ausgewiesenen Vollmitglieder in den drei nordjurassischen Sektionen einerseits und in den übrigen Sektionen andererseits, für deren volle Beiträge mit den Sektionen abgerechnet worden ist. Mitglieder, die ihre Beiträge noch nicht bezahlt haben, werden berücksichtigt, doch sind diese gemäss Art. 7 in die Teilungsrechnung aufzunehmen.

Nicht mitgezählt werden Sektionsmitglieder ohne Vollmitgliedschaft, Veteranen, Kollektivmitglieder, beurlaubte Mitglieder, Sondermitglieder und «Stellenlose».

6.2 Das Reinvermögen gemäss Art. 2.2 dieses Reglementes wird im Verhältnis der Zahl der Mitglieder der Lohnersatzkasse BLV in den beiden Teilen des Vereins geteilt. Verbindlich ist die Anzahl der am Teilungstag in der Statistik des Sekretariates BLV ausgewiesenen Kassenmitglieder in den drei nordjurassischen Sektionen einerseits und in den übrigen Sektionen andererseits.

Art. 7. Teilungsrechnung

Grundlage der Teilungsrechnung bildet die von der Abgeordnetenversammlung BLV genehmigte Rechnung BLV für das Jahr vor dem Teilungstag.

Für die Teilungsrechnung sind die Werte der Liegenschaften, des Mobiliars und der Wertschriften des BLV gemäss Art. 3, 4 und 5 dieses Reglementes zu berücksichtigen. Allfällige aus der Teilung entstehende Zusatzbelastungen bei den Einkommens- und Vermögenssteuern des BLV in der auf die Teilung folgenden Veranlagungsperiode oder in Form einer latenten Steuerschuld auf den Liegenschaften sind gemäss schriftlichen Angaben des Treuhandbüros BLV oder nötigenfalls der Veranlagungsbehörde zu berücksichtigen.

Allfällige offenstehende Rechnungen, wie z. B. ausstehende Beiträge gemäss Art. 6.1, oder anderweitige Ansprüche sind gegenseitig zu verrechnen.

Die Teilungsrechnung ist von den Leitenden Organen der beiden Vereine zu genehmigen. In der Genehmigungsklausel erklären sich beide Teile als vollständig auseinandergesetzt und befriedigt. Jede Partei erhält ein unterschriebenes Exemplar der Teilungsrechnung.

Art. 8. Auszahlung

Der in der Teilungsrechnung bestimmte Anteil der drei nordjurassischen Sektionen wird diesen bar ausbezahlt.

Empfänger ist der allenfalls provisorische Vorstand des neuen Lehrervereins gemäss Art. 1 dieses Reglementes, vertreten durch seinen Kassier.

Vom Total der Zahlung ist der zum Kurs am Teilungstag bestimmte Wert der von den nordjurassischen Sektionen übernommenen Obligation der Waadtländer Kantonbank Nr. 026625, zu nominell Fr. 10000.- abzuziehen.

Um den Aufbau und das Funktionieren der Organe des neuen Lehrervereins zu ermöglichen, leistet der BLV vor der Genehmigung der Teilungsrechnung à-conto-Zahlungen.

Art. 9. Terminkalender

Die Teilung des BLV erfolgt grundsätzlich auf den Tag, an dem die Verfassung des neuen Kantons in Kraft tritt, frühestens aber auf den 1. Januar 1979. Für das Vorgehen bei der Trennung gelten folgende Termine:

- a) Vier Monate vor dem Inkrafttreten der jurassischen Verfassung, frühestens aber am 1. September 1978:
Erste à-conto-Zahlung an den eventuell provisorischen Vorstand des neuen Lehrervereins zuhanden der drei nordjurassischen Sektionen von ungefähr 20 % des diesen voraussichtlich zustehenden Anteils.
- b) 31. Dezember vor dem Inkrafttreten der jurassischen Verfassung, frühestens aber der 31. Dezember 1978:
Stichtag für die grundlegende Vereinsrechnung und die Mitgliederstatistik.
- c) Tag des Inkrafttretens der jurassischen Verfassung, frühestens aber am 1. Januar 1979:
Teilungstag, rechtliche Trennung. Zweite à-conto-Zahlung von ungefähr 60 % des voraussichtlichen Anteils der drei nordjurassischen Sektionen.
- d) Vier Monate nach dem Inkrafttreten der jurassischen Verfassung, frühestens aber am 1. Mai 1979:
Auszahlung des Restbetrages. Unterschreiben der Teilungsrechnung durch die beiden Parteien.

Date de la séparation juridique et du partage des biens. Versement d'un deuxième acompte représentant le 60 % de la part qui reviendra vraisemblablement aux trois sections du Jura-Nord.

d) Quatre mois après l'entrée en vigueur de la Constitution jurassienne, mais au plus tôt le 1^{er} mai 1979:

Versement du solde dû aux trois sections du Jura-Nord. Signatures des comptes du partage par les deux parties.

Art. 10. Intérêts

Les versements des parts d'environ 20 % avant et après la séparation ne sont pas passibles d'intérêts.

Après le quatrième mois suivant l'entrée en vigueur de la Constitution jurassienne, mais au plus tôt le 1^{er} mai 1979, une éventuelle dette restante sera passible d'intérêts au taux applicable aux carnets d'épargne de la Caisse hypothécaire du canton de Berne.

Approuvé par l'Assemblée des délégués de la SEB du 26 avril 1978.

Le président:

Le secrétaire:

**Règlement
de partage de la fortune de la SEB**

Se fondant sur l'article 48^{bis} des statuts, l'Assemblée des délégués de la Société des enseignants bernois décide:

Article premier. Principe

Lorsque le Jura-Nord deviendra un canton autonome, la SEB mettra à disposition de l'Association des enseignants de ce canton une partie de sa fortune nette, à condition que la nouvelle association soit ouverte au moins aux mêmes catégories d'enseignants que la SEB.

Art. 2. Objet du partage

2.1 L'objet du partage, proportionnel au nombre des membres à pleins droits selon l'art. 6.1, est constitué par la fortune nette des postes suivants des comptes de la SEB: Caisse centrale, Fonds de secours, Immeuble Brunn-gasse 16, Maison du logement, Maison en étoile, Fonds de réserve «Organe de la Société», Fonds du jubilé, Fonds spécial, Fonds du personnel, Fonds de réparation de la Maison en étoile, Fonds des enseignants sans place et de tout autre compte qui pourrait être ouvert jusqu'au jour du partage.

2.2 L'objet du partage, proportionnel au nombre des membres de la Caisse de compensation des traitements de la SEB selon l'art. 6.2, est constitué par la fortune nette de cette Caisse.

2.3 La fortune nette des comptes du Secrétariat aux cours ne constitue pas un objet du partage.

2.4 Dans le partage de la fortune de la SEB, d'éventuels droits à la fortune d'autres organisations d'enseignants (SLV, SPR, KOSLO, FORMACO, SPJ, SBMEM, etc.) ne sont pas pris en considération.

Art. 3. Immeubles

La valeur des immeubles de la SEB a été estimée comme suit, au 1^{er} juin 1977, par des experts indépendants.

La valeur moyenne des deux estimations, qui dans l'ensemble ne diffèrent que de 1,5 ‰, est prise comme valeur de partage:

3.1 Immeuble Brunn-gasse 16	Fr. 1 700 250.—
3.2 Maison du logement	Fr. 1 847 350.—
3.3 Maison en étoile	Fr. 2 416 850.—
	<hr/>
Total	Fr. 5 964 450.—

La valeur de partage des immeubles sera indexée: l'indice de construction de la Ville de Berne le jour de l'estimation (1^{er} juin 1977) et celui du jour de partage font foi.

Art. 4. Mobilier

On prendra comme valeur de partage du mobilier sa valeur comptable le jour du partage.

Art. 5. Titres

Les titres de la SEB seront pris dans le compte du partage à la valeur boursière du jour du partage.

Art. 6. Clef de répartition

6.1 La fortune nette selon l'art. 2.1 du présent règlement sera partagée au prorata du nombre de membres à pleins droits dans les deux parties de la Société.

Fait foi le nombre de membres à pleins droits des trois sections du Jura-Nord, d'une part, et des autres sections, d'autre part, relevé dans la statistique du Secrétariat de la SEB le jour du partage, et pour lesquels le décompte des cotisations totales a été établi avec les sections. On tiendra compte des membres n'ayant pas encore payé leurs cotisations, mais celles-ci seront prises en considération pour les comptes du partage selon l'art. 7 du présent règlement.

On ne tiendra pas compte des membres de section sans sociétariat complet, des vétérans, des membres collectifs, des membres au bénéfice d'un congé, des membres extraordinaires et des «membres sans place».

6.2 La fortune nette selon l'art. 2.2 du présent règlement sera partagée au prorata du nombre des membres de la Caisse de compensation des traitements SEB dans les deux parties de la Société. Fait foi le nombre de membres de ladite Caisse des trois sections du Jura-Nord, d'une part, et des autres sections, d'autre part, relevé le jour du partage dans la statistique du Secrétariat de la SEB.

Art. 7. Comptes de partage

On prendra pour base du partage les comptes de l'année précédant le jour de partage et approuvés par l'Assemblée des délégués.

Pour les comptes de partage, il y a lieu de tenir compte des valeurs des immeubles, du mobilier et des titres conformément aux art. 3, 4 et 5 du présent règlement. Il y a lieu également de tenir compte d'éventuelles charges supplémentaires résultant du partage lors de la taxation fiscale sur le revenu et la fortune de la période

qui suit le partage ou d'une dette fiscale latente sur les immeubles, conformément aux données écrites du bureau fiduciaire de la SEB, et si nécessaire de l'autorité de taxation.

On tiendra compte réciproquement d'éventuelles factures pendantes ou d'autres droits de tout genre, comme par exemple des cotisations arriérées selon l'art. 6.1 du présent règlement.

Le compte du partage sera approuvé par les organes exécutifs des deux Sociétés. Une clause d'acceptation mentionnera que les deux parties se déclarent complètement satisfaites et elle équivalra à une quittance pour solde de tous comptes.

Art. 8. Paiement

La part des trois sections du Jura-Nord définie dans les comptes de partage sera versée en espèces.

Le destinataire de cette part sera le comité, éventuellement provisoire, de la nouvelle association d'enseignants, conformément à l'article premier du présent règlement, par son caissier.

Il y a lieu de décompter du versement total la valeur boursière au jour du partage de l'obligation N° 026625 de la Banque Cantonale Vaudoise reprise par les sections du Jura-Nord à la valeur nominale de Fr. 10000.-.

Pour faciliter la mise en place et le fonctionnement des organes de la nouvelle association d'enseignants, la SEB versera des acomptes avant l'approbation du compte de partage.

Art. 9. Calendrier de partage

Le jour du partage de la SEB correspond en principe à la date de l'entrée en vigueur de la Constitution de la République et canton du Jura, mais est fixé au plus tôt au 1^{er} janvier 1979. Le calendrier suivant est établi pour la procédure de séparation de la SEB:

a) Quatre mois avant l'entrée en vigueur de la Constitution jurassienne, mais au plus tôt le 1^{er} septembre 1978:

Versement au comité, éventuellement provisoire, de la nouvelle association d'enseignants, à l'intention des trois sections du Jura-Nord, d'un premier acompte d'environ 20 % de la part qui leur reviendra vraisemblablement.

b) Le 31 décembre précédant l'entrée en vigueur de la République et canton du Jura, mais au plus tôt le 31 décembre 1978:

Jour de référence pour la prise en considération des comptes de la SEB et de la statistique des membres.

c) Jour de l'entrée en vigueur de la Constitution jurassienne, mais au plus tôt le 1^{er} janvier 1979:

VII. Schlussbestimmungen

- Inkrafttreten** **Art. 31.** Dieses Reglement tritt nach der Genehmigung durch die Abgeordnetenversammlung BLV auf den 1. Juli 1978 in Kraft. Es ersetzt dasjenige vom 11. Dezember 1974.
- Teil- und Gesamtrevision** **Art. 32.** Für die Revision des vorliegenden Reglementes durch die Abgeordnetenversammlung BLV haben Antragsrecht:
 - der Kantonalvorstand BLV
 - die Aufsichtskommission
 - 10 % der versicherten Mitglieder (unterschriftlich)
- Auflösung** **Art. 33.** Die Auflösung der LEK kann die Abgeordnetenversammlung BLV mit Zweidrittelsmehrheit an einer zu diesem Zwecke einberufenen Versammlung beschliessen. Antragsrecht hiezu haben der Kantonalvorstand BLV und die Aufsichtskommission.

Im Falle einer Auflösung gehört das Vermögen der LEK dem BLV. Dieser darf es nur für Sozialwerke des Lehrervereins gemäss Art. 1, Absatz m, seiner Statuten verwenden. Der BLV haftet für allfällig bestehende Verpflichtungen der LEK.
- Rückversicherung** **Art. 34.** Die Aufsichtskommission ist ermächtigt, mit ähnlichen Kassen Vereinbarungen zur Verteilung aller oder einiger Risiken zu treffen (Rückversicherungs-Pool).

Solche Vereinbarungen müssen jährlich kündbar sein, Organisation und Leistungen der LEK im wesentlichen respektieren und keine wesentlichen Umtriebe und Verwaltungskosten verursachen.

Genehmigt durch die Abgeordnetenversammlung BLV am 26. April 1978.

Der Präsident:

Der Sekretär:

**Reglement
über die Lohnersatzkasse des BLV**

I. Name, Sitz, Rechtsstand und Zweck

- Art. 1.** Der Bernische Lehrerverein (BLV) unterhält gestützt auf Art. 1, lit. m und Art. 2, lit. c der Statuten BLV, eine Lohnersatzkasse im folgenden LEK genannt.
- Art. 2.** Mit der Errichtung der LEK bezweckt der BLV:
 - a) die Ergänzung der Besoldung, welche gestützt auf die Stellvertretungsverordnung vom 9. Januar 1974 und die Weisungen über die Stellvertretungen an Berufsschulen vom 23. Januar 1975 gekürzt wurde;
 - b) die Verbesserung der finanziellen Lage seiner Mitglieder im Falle einer Pensionierung aufgrund von Art. 25, Absätze 1 und 2 der Statuten der Bernischen Lehrerversicherungskasse oder entsprechender Bestimmungen.

II. Organisation und Verwaltung

- Art. 3.** Die Organe der LEK sind:
 - a) die Abgeordnetenversammlung des Bernischen Lehrervereins
 - b) der Kantonalvorstand des Bernischen Lehrervereins
 - c) die Rekurskommission
 - d) die Aufsichtskommission
 - e) das Zentralsekretariat des Bernischen Lehrervereins

Art. 4. Die Abgeordnetenversammlung BLV wählt auf Vorschlag des Kantonalvorstandes BLV die Aufsichtskommission und entscheidet endgültig über die Geschäfte, die ihr in den Artikeln 8, 9, 12, 13, 31, 32, 33 zugewiesen sind.

Art. 5. Die Aufgaben des Kantonalvorstandes BLV sind in den Artikeln 4, 8, 11, 12, 13, 32, 33 umschrieben.

Der Kantonalvorstand BLV entscheidet zudem auf Antrag der Aufsichtskommission gemäss Art. 39 der Statuten BLV über die Anlage der verfügbaren Gelder.

Name und Träger
Zweck
Organe
Abgeordnetenversammlung
Kantonalvorstand

In allen Fällen, in denen es zwischen Mitgliedern und der Aufsichtskommission zu Uneinigkeiten kommt und deren Erledigung in diesem Reglement nicht anders geordnet ist, entscheidet der Kantonalvorstand BLV endgültig.

Aufsichtskommission	Art. 6. Zusammensetzung und Aufgaben: Die Aufsichtskommission besteht aus 9 Mitgliedern. Diese werden auf eine Dauer von 6 Jahren gewählt. Sie sind wiederwählbar.
Zusammensetzung	Bei der Zusammensetzung sind die verschiedenen Kategorien von Versicherten angemessen zu berücksichtigen.
Andere Teilnehmer	Der Zentralsekretär BLV oder die mit der Rechnungsführung beauftragte Person des Zentralsekretariates BLV wohnt den Sitzungen der Aufsichtskommission mit beratender Stimme bei.
Aufgaben	Die Aufsichtskommission hat die ihr im vorliegenden Reglement zugewiesenen Aufgaben zu erfüllen. Dazu hat sie alle Geschäfte zu erledigen, die nicht einem anderen Organ zugewiesen sind. Sie ist befugt, Sonderfälle sinngemäss zu regeln.
Geschäftsreglement	Art. 7. Verfahrensfragen: Die Aufsichtskommission konstituiert sich selbst. Sie wird von ihrem Präsidenten nach Bedarf oder auf Verlangen von 3 Mitgliedern einberufen. Sie ist beschlussfähig, wenn die Mehrheit der Mitglieder anwesend ist. Beschlüsse werden mit dem einfachen Mehr der Anwesenden gefasst. Der Vorsitzende stimmt mit; bei Stimmgleichheit gibt er zudem den Stichentscheid. Dringliche Beschlüsse können auf schriftlichem Wege gefasst werden.
Verschwiegenheit	Die Mitglieder der Aufsichtskommission sind zur Verschwiegenheit über Kassenangelegenheiten persönlicher Natur verpflichtet.
Sitzungsgelder	Die Mitglieder erhalten ein Sitzungsgeld und eine Reiseentschädigung gemäss Reglement des BLV. Beide werden aus den Mitteln der LEK bestritten.
Unterschrift	Der Präsident und der Sekretär oder deren Stellvertreter zeichnen gemeinsam rechtsverbindlich in allen der Aufsichtskommission zugewiesenen Geschäften. Für den laufenden Kassenverkehr zeichnen die statutarischen Organe des BLV.
Rekurskommission	Art. 8. Die Rekurskommission besteht aus 3 Mitgliedern und 2 Ersatzleuten; sie dürfen keinem andern Organ der LEK angehören und müssen nicht alle Lehrer sein. Die Mitglieder und Ersatzleute werden von der Abgeordnetenversammlung auf Antrag des Kantonalvorstandes BLV auf eine Dauer von 6 Jahren gewählt. Sie sind wiederwählbar.

Art. 26. Wenn ein Mitglied Vorschriften der Stellvertretungsverordnung vom 9. Januar 1974 oder der Weisungen über die Stellvertretungen an Berufsschulen vom 23. Januar 1975 nicht befolgt, so ist die Kasse nicht verpflichtet, eine eventuell daraus entstehende finanzielle Einbusse zu decken.

Pflichtver-nachlässigung

VI. Verhalten und Pflichten der Leistungsbezüger

Art. 27. Der Anspruch auf Leistung der LEK beginnt mit dem Eintreffen der Meldung der Bezugsberechtigung auf dem Zentralsekretariat BLV.

Meldepflicht

Erreicht die Meldung das Zentralsekretariat BLV spätestens 40 Tage nach Eintreten der Voraussetzungen für eine Kassenleistung, so hat die Meldung ohne weiteres rückwirkende Kraft.

Trifft die Meldung später ein, so kann die Aufsichtskommission beschliessen, Leistungen rückwirkend zu übernehmen, jedoch höchstens für 6 Monate.

Art. 28. Die Bezüger von Leistungen der LEK sind verpflichtet, die Anweisungen des Arztes zu befolgen und in jeder Hinsicht die Wiederherstellung ihrer Arbeitsfähigkeit zu fördern.

Verhalten im Versicherungsfall

Der Besuch von Vergnügungsstätten, Reisen und sportliche Tätigkeit sind nur nach Weisungen des Arztes, bezahlte Arbeit zudem nur mit Einwilligung der Aufsichtskommission gestattet.

Im Falle der Widerhandlung kann Art. 29 sinngemäss angewendet werden.

Art. 29. Die Aufsichtskommission ist befugt, die Berechtigung eines Krankheitsurlaubes durch einen Vertrauensarzt überprüfen zu lassen. Wird die Überprüfung durch das Mitglied wesentlich erschwert oder verunmöglicht, oder stellt sich ein Missbrauch an der LEK heraus, so kann die Aufsichtskommission die Bezahlung der Kassenleistung ganz oder teilweise verweigern.

Vertrauensärztliche Untersuchung

Art. 30. Ist die Stellvertretung auf ein Ereignis zurückzuführen, für das irgendeine Haftung Dritter besteht, so tritt die LEK bis auf die Höhe ihrer Leistung in die Rechte der vertretenen Lehrkraft ein; diese Rechte gelten als abgetreten, und die LEK ist berechtigt, den entsprechenden Anspruch selbständig gegen den Haftpflichtigen geltend zu machen.

Abtreten von Leistungen Dritter

Das Mitglied ist verpflichtet, die LEK in der Verfechtung ihrer Ansprüche voll zu unterstützen; andernfalls geht es seiner Rechte gegenüber der LEK verlustig.

schulen vom 23. Januar 1975 gekürzt, so hat das Mitglied Anspruch auf eine Kassenleistung, die dem Ausfall bei der versicherten Besoldung gemäss Art. 17 entspricht.

Die Kassenleistung wird auf 24 Monate ab Beginn der massgeblichen Stellvertretung befristet, längstens aber bis zum Zeitpunkt, auf den der Bezüger eine Altersrente der Pensionskasse verlangen könnte.

Übergangs-
rente

Art. 21. Wird ein Mitglied der LEK vor Erreichen des fakultativen Rücktrittsalters temporär oder definitiv pensioniert, hat es Anspruch auf eine Kassenleistung, die der Differenz zwischen der jeweils für seine Stelle gültigen versicherten Besoldung gemäss Art. 17 und dem Ersatzeinkommen gemäss Art. 18 entspricht. Art. 20, Abs. 2, gilt sinngemäss.

Leistungen
bei andern
Verhältnissen

Art. 22. Mitglieder, die nicht wie Lehrer aufgrund der staatlichen Vorschriften angestellt sind, werden in bezug auf Ersatzleistungen gemäss Art. 20 und 21 wie die nach staatlichen Vorschriften angestellten Lehrer in einem analogen Fall behandelt.

Versicherte
mit Vorbehalt

Art. 23. Ist das Mitglied in seiner Pensionskasse wegen eines gesundheitlichen Sonderrisikos nur mit Vorbehalt versichert und erhält deswegen eine reduzierte Rente, so wird für die Berechnung des Ersatzeinkommens diejenige Rente in Rechnung gestellt, die es zugute hätte, falls es ohne Vorbehalt versichert gewesen wäre.

Versicherte
mit Kapital-
abfindung

Art. 24. Erhält ein Mitglied, dessen Invalidität von seiner Pensionskasse festgestellt worden ist, anstatt einer Rente eine Kapitalabfindung, so kann ihm in Härtefällen eine Leistung der LEK zugesprochen werden.

Diese Leistung darf höchstens den Betrag ausmachen, auf den das Mitglied gemäss Art. 21 bis 23 Anspruch hätte, wenn ihm eine normale Rente ausgerichtet würde.

Der Zuspruch erfolgt durch die Aufsichtskommission.

Selbst-
verschulden

Art. 25. Wird die Besoldung eines Mitgliedes aufgrund von Art. 12 oder Art. 15, Abs. 2, der Stellvertretungsverordnung vom 9. Januar 1974 oder der entsprechenden Bestimmungen für Lehrkräfte an Berufsschulen vom 23. Januar 1975 ganz oder teilweise sistiert, so ist die LEK nicht verpflichtet, die daraus entstandenen finanziellen Einbussen zu decken.

In Härtefällen kann die Aufsichtskommission freiwillige Kassenleistungen beschliessen.

Die Rekurskommission konstituiert sich selbst. Sie ist beschlussfähig, wenn 3 Mitglieder oder Ersatzleute anwesend sind.

Die Rekurskommission entscheidet über Rekursfälle, soweit sie die Leistungen der LEK betreffen. Gegen Beschlüsse der Aufsichtskommission über freiwillige Leistungen kann nicht rekuriert werden.

Rekurse sind innert 30 Tagen seit Eröffnung des Entscheides der Aufsichtskommission, mit eingeschriebenem Brief an die Aufsichtskommission zuhanden der Rekurskommission zu richten.

Der Rekurrent und eine Vertretung der Aufsichtskommission haben das Recht, ihren Standpunkt vor der Rekurskommission mündlich zu begründen.

Die Beratungen sind geheim; die Entscheide werden schriftlich eröffnet.

Das Verfahren ist unentgeltlich. Bei leichtfertigen Rekursen kann die Rekurskommission die Kosten ganz oder teilweise dem Rekurrenten auferlegen.

Art. 9. Das Zentralsekretariat BLV führt die Kasse der LEK. Diese wird zusammen mit der Gesamtrechnung des BLV revidiert.

Auf Semesterende ist ein Rechnungsabschluss zu erstellen.

Die Rechnung ist in Zusammenarbeit mit der Aufsichtskommission zu gestalten.

Die Abgeordnetenversammlung BLV bestimmt die Höhe der Entschädigung für die Mehrarbeit, die dem Zentralsekretariat BLV durch die Kassenführung entsteht.

Art. 10. Das Rechnungsjahr fällt mit dem des BLV zusammen.

Zentral-
sekretariat

Rechnungs-
jahr

III. Mitgliedschaft

Art. 11. Die Vollmitgliedschaft beim BLV ist in jedem Fall Voraussetzung für die Zugehörigkeit zur LEK.

Die Angestellten des Zentralsekretariates BLV werden analog den Vollmitgliedern behandelt.

Die Zugehörigkeit ist für alle Vollmitglieder, die unter die Stellvertretungsverordnung vom 9. Januar 1974 und die Weisungen über die Stellvertretungen an Berufsschulen vom 23. Januar 1975 fallen und die nicht Mitglied einer entsprechenden anderen Kasse sind, obligatorisch.

Übrige Vollmitglieder können durch Beschluss der Aufsichtskommission in die LEK aufgenommen werden. In Streitfällen entscheidet der Kantonalvorstand endgültig.

Mitgliedschaft

Eintritt und Austritt **Art. 12.** Der Ein- und Austritt sowie der Ausschluss aus der LEK richtet sich nach Art. 6 bis 12 der Statuten BLV.

Aufnahme **Art. 13.** Wer sich um die Mitgliedschaft beim BLV und dadurch bei der LEK beworben hat, ist verpflichtet, die Beiträge für das laufende Semester zu entrichten.

Die Genussberechtigung beginnt normalerweise mit der Mitgliedschaft. Die LEK ist nicht verpflichtet, Leistungen zu erbringen, deren Ursache im Zeitpunkt des Aufnahmegesuchs bestand.

Eine Einsprache des Kantonalvorstandes BLV gegen die Aufnahme eines Mitglieds nach Art. 7 der Statuten BLV hat aufschiebende Wirkung, bis die Abgeordnetenversammlung BLV entschieden hat.

Vermögensanspruch **Art. 14.** Austretende Mitglieder und Ausgeschlossene haben keinen Anspruch auf das Vermögen der LEK.

Pflichten der Mitglieder **Art. 15.** Die Mitglieder der LEK haben die gemäss Art. 16 festgelegten Prämien zu bezahlen.

Bei Nichtbezahlen der Prämien wird Art. 12 der Statuten BLV sinngemäss angewendet.

Prämien **Art. 16.** Die Prämien sind für alle Mitglieder der LEK gleich gross.

Sie werden von der Aufsichtskommission so festgelegt, dass Einnahmen und Ausgaben im Sinne des Umlageverfahrens ausgeglichen sind.

IV. Versicherungsgegenstand

Versicherte Besoldungen **Art. 17.** Alle Mitglieder sind für die nachstehend aufgeführten Besoldungsbestandteile gemäss Lehrerbesoldungsgesetz (LBG) vom 1. Juli 1973, Art. 4, Abs. 1 und 2, resp. Verordnung über die Anstellungs- und Besoldungsbedingungen der Lehrer an Berufsschulen (VOL) vom 28. November 1973, Art. 34 ff. versichert:

- a) die Anfangsgrundbesoldung
- b) die Dienstalterszulagen
- c) die Besoldungszuschläge
- d) die Familienzulage
- e) die Kinderzulagen
- f) die Ortszulage
- g) die allfälligen Teuerungszulagen
- h) die Zulagen gemäss Lehrerbesoldungsdekret, Art. 7

i) die Entschädigungen der Schulleiter sowie weiterer Träger von Funktionen, gemäss VO vom 29. Januar 1975

Die entsprechenden Leistungen der Kasse werden nur für die Zeit geschuldet, während der der Lehrer die zusätzlichen Entschädigungen gemäss Art. 17, lit. h) und i) bezogen hätte, falls er hätte Schule halten können.

Diese Besoldungen verstehen sich inkl. 13. Monatslohn und allfälliger Nachsteuerungszulagen.

Bei Mitgliedern, die nicht unter die oben erwähnten Erlasse fallen, werden die entsprechenden Besoldungsbestandteile versichert.

Art. 18. Als Ersatzeinkommen eines Pensionierten gelten:

- a) die Leistungen der BLVK, VKBSV oder anderer öffentlicher Pensionskassen;
- b) die Leistungen von Sozialversicherungen wie IV, AHV, EMS, SUVA;
- c) Leistungen von Dritten an den Versicherten oder seine Hinterlassenen auf Grund von Haftpflicht;
- d) sämtliche von den Kassen, von der öffentlichen Hand oder vom Arbeitgeber gewährten Zulagen zu Leistungen der Kassen und Sozialversicherungen;
- e) Einkommen aus einer Ersatztätigkeit und aus schon vor den Versicherungsfall ausgeübte Nebenbeschäftigung (siehe auch Art. 28, Abs. 2).

Nicht zum Ersatzeinkommen werden Leistungen von Versicherungen und Krankenkassen gezählt, denen sich das Mitglied freiwillig angeschlossen hatte oder für deren Prämie es zur Hauptsache selber aufkam.

Art. 19. Bis zum Entscheid durch die Ausgleichskasse des Kantons Bern kann der Lohnersatz unabhängig von einer allfälligen IV-Rente bezahlt werden, nachdem das betroffene Mitglied einen Zahlungsauftrag unterschrieben hat, welcher die Ausgleichskasse berechtigt, die rückwirkend zugesprochenen Rentenbeträge der LEK zu überweisen. Die LEK rechnet mit dem Mitglied darüber ab.

Verweigert ein Mitglied die Unterschrift, wird die voraussichtliche IV-Rente mit der Leistung der LEK verrechnet.

V. Die Leistungen der LEK

Art. 20. Wird die versicherte Besoldung eines Mitgliedes, gestützt auf Art. 9, Abs. 1, der Stellvertretungsverordnung vom 9. Januar 1974 oder auf die entsprechenden Bestimmungen für Lehrkräfte an Berufs-

Ersatz-
einkommen

IV-Renten

Lohnersatz

Règlement de la Caisse de compensation des traitements de la SEB

I. Nom, siège, situation juridique et but

Article premier. La Société des enseignants bernois (SEB) entretient, conformément à l'article premier, litt. *m*, et à l'art. 2, litt. *c*, des statuts de la SEB, une Caisse de compensation des traitements, ci-après dénommée «Caisse».

Nom et appartenance

Art. 2. Par l'institution d'une Caisse de compensation des traitements, La SEB poursuit les buts suivants:

But

- a) compenser la réduction de traitement opérée selon l'ordonnance sur le remplacement des membres du corps enseignant du 9 janvier 1974 et les prescriptions sur les remplacements des maîtres aux écoles professionnelles du 23 janvier 1975;
- b) améliorer la situation financière de ses membres en cas de mise à la retraite prématurée, conformément à l'art. 25, paragraphes 1 et 2 des statuts de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois ou à des dispositions correspondantes.

II. Organisation et administration

Art. 3. Les organes de la «Caisse» sont:

Organes

- a) l'Assemblée des délégués de la Société des enseignants bernois
- b) le Comité cantonal de la SEB
- c) la Commission de recours
- d) la Commission de surveillance
- e) le Secrétariat central de la Société des enseignants bernois

Art. 4. L'Assemblée des délégués de la SEB nomme la Commission de surveillance, sur proposition du Comité cantonal de la SEB, et statue en dernier ressort sur les affaires qui sont de sa compétence en vertu des art. 8, 9, 12, 13, 31, 32, 33.

Assemblée des délégués

Art. 5. Les devoirs du Comité cantonal de la SEB sont énoncés dans les art. 4, 8, 11, 12, 13, 32, 33.

Comité cantonal

Cession de prestations de tiers

Art. 30. Si le remplacement est dû à un événement dont un tiers peut être rendu responsable, la «Caisse» reprend les droits du membre remplacé pour le montant de ses prestations; ces droits sont considérés comme cédés et la «Caisse» est autorisée à faire valoir une prétention correspondante de manière autonome contre le responsable.

Le membre remplacé a le devoir de soutenir la «Caisse», sans réserve, dans la défense des intérêts de la «Caisse»; autrement il perdrait ses droits envers elle.

VII. Dispositions finales

Entrée en vigueur

Art. 31. Ce règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 1978 après son approbation par l'Assemblée des délégués de la SEB. Il remplace le Règlement du 11 décembre 1974.

Révisions partielle ou totale

Art. 32. Ont droit de proposition pour la révision du présent règlement par l'Assemblée des délégués:

- Le Comité cantonal
- La Commission de surveillance
- 10 % des membres assurés (par voie écrite)

Dissolution

Art. 33. La dissolution de la «Caisse» peut être décidée par l'Assemblée des délégués de la SEB convoquée à cet effet, et cela à une majorité des deux tiers. Le Comité cantonal et la Commission de surveillance ont droit de proposition.

En cas de dissolution, la fortune de la «Caisse» appartient à la SEB. Celle-ci ne peut l'utiliser que pour des œuvres sociales de la Société des enseignants conformément à l'article premier, al. *m* de ses statuts. La SEB répond pour d'éventuels engagements existants de la «Caisse».

Assurance réciproque

Art. 34. La Commission de surveillance est autorisée à signer avec des caisses analogues des contrats destinés à répartir l'ensemble ou une partie des risques (Pool de réassurance).

De tels contrats doivent être résiliables chaque année et doivent pour l'essentiel respecter l'organisation et les prestations de la «Caisse» sans pour autant occasionner des travaux ou des frais administratifs importants.

Approuvé par l'Assemblée des délégués de la SEB du 26 avril 1978.

Le président:

Le secrétaire central:

	De plus le Comité cantonal décide, sur proposition de la Commission de surveillance et conformément à l'art. 39 des statuts de la SEB, du placement des capitaux disponibles.		
	Pour tous les différends qui pourraient surgir entre des membres et la Commission de surveillance, et si le présent règlement ne prévoit pas d'autre procédure, il appartient au Comité cantonal de statuer en dernier ressort.		
Commission de surveillance	Art. 6. Composition et devoirs: La Commission de surveillance se compose de 9 membres. Ceux-ci sont nommés pour une durée de 6 ans. Il sont rééligibles.		
Composition	Les différentes catégories d'assurés y seront représentées équitablement.		
Autres participants	Le secrétaire central de la SEB ou l'employé chargé de tenir les comptes de la «Caisse» assiste aux séances de la Commission de surveillance avec voix consultative.		Faute personnelle
Devoirs	La Commission de surveillance remplira les devoirs qui lui sont indiqués dans le présent règlement. Elle réglera en outre toutes les affaires qui ne sont pas du ressort d'un autre organe. Elle est autorisée à régler par analogie les cas extraordinaires.		
Règlement d'organisation	Art. 7. Procédure: La Commission de surveillance se constitue elle-même. Elle est convoquée par son président selon les besoins ou sur la demande de 3 de ses membres. La commission ne peut délibérer valablement qu'en présence de la majorité de ses membres élus. Les décisions sont prises à la majorité simple des membres présents. Le président prend part au vote; en cas d'égalité des voix, il départage les votes. Des décisions urgentes peuvent être prises par correspondance.		
Secret	Les membres de la commission sont tenus de garder le secret sur toutes les affaires de la «Caisse» où un intérêt personnel est engagé.		
Jetons de présence	Les membres de la Commission de surveillance reçoivent des jetons de présence et des indemnités pour leurs frais de voyage, conformément au règlement de la SEB. Les deux dépenses sont couvertes par la «Caisse».		
Signature	Le président et son secrétaire ou leur remplaçant signent collectivement dans toutes les affaires qui sont soumises à la Commission de surveillance. Pour les opérations de caisse courantes, les organes statutaires de la SEB signent.		
Commission de recours	Art. 8. La Commission de recours se compose de 3 membres et de 2 suppléants; ils ne peuvent pas faire partie d'autres organes de la «Caisse» et ne doivent pas être tous des enseignants. Les membres et		
	Cette prestation doit au minimum compenser le montant auquel le membre aurait eu droit si une rente normale lui avait été versée, conformément aux art. 21, 22 et 23.		
	La décision est du ressort de la Commission de surveillance.		
	Art. 25. Si le traitement d'un membre est supprimé, totalement ou partiellement, conformément aux art. 12 ou 15, al. 2 de l'ordonnance sur le remplacement du 9 janvier 1974 et des dispositions correspondantes valables pour le corps enseignant des écoles professionnelles, la «Caisse» n'est pas tenue de couvrir les pertes financières qui en résultent.		
	Dans les cas de rigueur, la Commission de surveillance peut allouer des prestations volontaires.		
	Art. 26. Si un membre ne se conforme pas aux prescriptions de l'ordonnance sur le remplacement du 9 janvier 1974 et aux indications sur les remplacements dans les écoles professionnelles du 23 janvier 1975, la «Caisse» n'est pas tenue à couvrir une éventuelle perte financière qui en résulterait.		Négligence
	Art. 27. Le droit aux prestations de la «Caisse» prend naissance à l'arrivée, au Secrétariat SEB, de l'annonce du cas.		Obligation de s'annoncer
	Si l'avis arrive au secrétariat dans les 40 jours à compter depuis l'événement susceptible de motiver une prestation de la «Caisse», l'avis a automatiquement effet rétroactif.		
	Si l'avis arrive plus tard, la Commission de surveillance peut décider de fournir des prestations à titre rétroactif, mais au plus pour six mois.		
	Art. 28. Les bénéficiaires des prestations de la «Caisse» sont tenus de suivre les indications du médecin et de favoriser sous tous les rapports le rétablissement de leur capacité de travail.		Comportement des assurés
	La fréquentation des établissements publics, les voyages et l'activité sportive ne sont permis qu'avec l'autorisation du médecin, le travail rétribué ne peut être entrepris qu'avec le consentement de la Commission de surveillance.		
	En cas d'infraction, l'art. 29 peut être appliqué par analogie.		
	Art. 29. La Commission de surveillance est autorisée à faire contrôler le droit à un congé de maladie par un médecin-conseil. Si l'examen est considérablement gêné ou rendu impossible par le membre ou qu'un abus de la «Caisse» est constaté, la Commission de surveillance peut refuser le paiement des prestations de la «Caisse», totalement ou partiellement.		Examen par un médecin-conseil

Rentes AI **Art. 19.** Jusqu'à la décision de la Caisse de compensation du canton de Berne, la compensation du traitement peut être versée indépendamment d'une éventuelle rente AI. Pour cela le membre concerné doit avoir signé un ordre de paiement qui autorise la Caisse de compensation à verser à la «Caisse» les montants de la rente alloués rétroactivement. La «Caisse» établit un décompte avec le membre.

Si un membre refuse de signer, la rente AI prévisible sera décomptée de la prestation de la «Caisse».

V. Prestations de la «Caisse»

Compensation du traitement **Art. 20.** Si le traitement d'un membre est réduit, conformément à l'art. 9, al. 1 de l'ordonnance sur le remplacement du 9 janvier 1974 et aux dispositions correspondantes valables pour le corps enseignant des écoles professionnelles du 23 janvier 1975, le membre en question a droit à une prestation de la «Caisse» qui correspond à la perte dans le traitement assuré conformément à l'art. 17.

La prestation de la «Caisse» est limitée à 24 mois à partir du début du remplacement, mais au plus tard jusqu'au moment où il aurait droit à une rente de vieillesse de la caisse de retraite.

Rente transitoire **Art. 21.** Si un membre de la «Caisse» est mis à la retraite provisoirement ou définitivement avant d'atteindre l'âge donnant droit à la retraite facultative, il a droit à une prestation de la «Caisse», qui correspond à la différence entre, d'une part, le traitement auquel il aurait droit s'il était resté titulaire de son poste (mais au maximum jusqu'au montant assuré conformément à l'art. 17) et, d'autre part, le revenu de compensation conformément à l'art. 18. L'art. 20, al. 2 s'applique par analogie.

Prestations dans d'autres conditions **Art. 22.** Des membres qui ne sont pas engagés comme des enseignants sur la base de prescriptions officielles seront traités dans un cas analogue par rapport aux prestations de compensation comme des enseignants engagés d'après des prescriptions officielles conformément aux art. 20 et 21.

Membres assurés avec réserve **Art. 23.** Si un membre est assuré avec réserve dans sa caisse de retraite à cause d'un risque spécial dû à son état de santé et qu'il reçoit pour cette raison une rente réduite, on tiendra compte pour le calcul du revenu de compensation de la rente à laquelle il aurait eu droit s'il avait été assuré sans réserve.

Assurés avec indemnité en capital **Art. 24.** Si un membre, dont l'invalidité a été établie par sa caisse de retraite, touche, à la place d'une rente, une indemnité en capital, une prestation de la «Caisse» peut, dans un cas de rigueur, lui être allouée.

les suppléants de la Commission de recours sont nommés par l'Assemblée des délégués, sur proposition du Comité cantonal, pour une durée de 6 ans. Ils sont rééligibles.

La Commission de recours se constitue elle-même. Le quorum est atteint lorsque 3 de ses membres ou de ses suppléants sont présents.

La Commission de recours statue sur les recours pour autant qu'ils concernent les prestations de la «Caisse». Aucun recours ne peut être fait contre des décisions de la Commission de surveillance concernant les prestations volontaires.

Les recours doivent être adressés, par lettre recommandée, à la Commission de surveillance à l'intention de la Commission de recours, dans un délai de 30 jours dès la communication de la décision de la Commission de surveillance.

Le recourant et une représentation de la Commission de surveillance ont le droit de justifier oralement leur point de vue devant la Commission de recours.

La Commission de recours délibère à huis clos; ses décisions sont communiquées par écrit.

La procédure est gratuite. Pour des recours établis à la légère, la Commission de recours peut mettre les frais totalement ou partiellement à la charge du recourant.

Art. 9. Le Secrétariat central de la SEB gère la Caisse de compensation des traitements. Les comptes de la «Caisse» seront vérifiés en même temps que ceux de la SEB.

Les comptes seront bouclés à la fin de chaque semestre.

Les comptes doivent être établis en collaboration avec la Commission de surveillance.

La comptabilité sera établie en collaboration avec la Commission de surveillance.

L'Assemblée des délégués de la SEB fixera le montant de la rétribution due au Secrétariat de la SEB pour le travail supplémentaire occasionné par la gestion de la «Caisse».

Art. 10. L'exercice de la «Caisse» coïncide avec celui de la SEB.

III. Membres

Art. 11. La qualité de sociétaire à plein droit de la SEB est, dans tous les cas, la condition première de l'admission dans la «Caisse».

Les employés du Secrétariat central de la SEB seront traités comme des membres à pleins droits.

Secrétariat central

Exercice

Membres

L'appartenance à la «Caisse» est obligatoire pour tous les membres qui dépendent de l'ordonnance sur le remplacement des membres du corps enseignant du 9 janvier 1974 et des prescriptions sur les remplacements aux écoles professionnelles du 23 janvier 1975 et qui ne sont pas membres d'une autre caisse correspondante.

D'autres membres à pleins droits peuvent être admis dans la «Caisse» sur décision de la Commission de surveillance. En cas de litige, il appartient au Comité cantonal de trancher définitivement.

Entrée et sortie

Art. 12. Les art. 6 à 12 des statuts de la SEB font règle pour l'entrée, la sortie ainsi que l'exclusion de la «Caisse».

Admission

Art. 13. Celui qui demande son admission à la SEB, et par là à la «Caisse», est tenu de verser les cotisations pour le semestre en cours.

En règle générale, le membre n'a droit à des prestations de la «Caisse» qu'au moment où il est admis. La «Caisse» n'est pas tenue de verser des prestations pour des cas dont la cause existait déjà au moment de la demande d'admission.

Une opposition du Comité cantonal contre l'admission d'un membre selon l'art. 7 des statuts de la SEB a un effet suspensif jusqu'au moment où l'Assemblée des délégués statue.

Droit à la fortune

Art. 14. Les membres sortants ou exclus n'ont aucun droit à la fortune de la «Caisse».

Devoirs des membres

Art. 15. Les membres de la «Caisse» paieront les primes fixées selon l'art. 16.

En cas de non-paiement des primes, l'art. 12 des statuts de la SEB sera appliqué par analogie.

Primes

Art. 16. Le montant des primes est le même pour tous les membres.

Elles seront fixées chaque année par la Commission de surveillance de telle sorte que les recettes et les dépenses s'équilibrent dans la moyenne de quelques années (système de roulement).

IV. Objet de l'assurance

Traitements assurés

Art. 17. Tous les membres sont assurés pour le traitement tel qu'il est établi par la Loi sur les traitements du corps enseignant du 1^{er} juillet 1973, art. 4 al. 1 et 2, et par l'ordonnance sur les conditions d'engagement et de rémunération des maîtres aux écoles professionnelles, artisanales, commerciales et aux écoles supérieures de commerce du 28 novembre 1973, art. 34 ff.

Le traitement assuré comprend:

- a) le traitement de base
- b) les allocations pour ancienneté de service
- c) les suppléments de traitement
- d) l'allocation de famille
- e) les allocations pour enfants
- f) l'allocation de résidence
- g) les éventuelles allocations de renchérissement
- h) les allocations conformément au Décret sur les traitements, art. 7
- i) l'indemnisation des directeurs d'école et des autres titulaires de fonctions conformément à l'ordonnance du 29 janvier 1975

Les prestations correspondantes de la «Caisse» ne sont dues que pour le temps pendant lequel l'enseignant aurait touché les rétributions supplémentaires conformément à l'art. 17 litt. h et i au cas où il aurait pu tenir l'école.

Ce traitement comprend également le 13^e mois et les éventuelles allocations complémentaires de renchérissement.

Pour les membres qui ne dépendent pas des dispositions légales mentionnées plus haut, les parts correspondantes du traitement sont assurées.

Art. 18. Le revenu de compensation d'un retraité est formé par:

- a) les prestations de la CACEB, de la CAACB ou d'autres caisses de retraite publiques;
- b) des prestations des assurances sociales comme l'AI, l'AVS, l'AM et la CNA;
- c) de prestations de tiers aux assurés ou à leurs survivants sur la base d'une responsabilité civile;
- d) de toutes les prestations allouées par les caisses, l'Etat, les communes ou l'employeur en complément des prestations des caisses et des assurances sociales;
- e) revenu provenant d'une activité de compensation ou d'une activité accessoire déjà exercée avant le cas d'assurance (cf. également art. 29, al. 2).

Revenu de compensation

Ne sont pas imputées au revenu de compensation les prestations d'assurances ou de caisses-maladie dont l'assuré faisait partie librement ou dont il payait lui-même la majeure partie des primes.

Utilisation des calculatrices de poche dans l'enseignement

Le III^e Forum suisse sur l'enseignement des mathématiques durant la scolarité obligatoire qui a eu lieu du 5 au 7 décembre 1977, à Coire, a réuni 120 enseignants, inspecteurs scolaires et responsables du renouvellement de l'enseignement mathématique en Suisse. Répartis en neuf groupes de travail, les participants se sont efforcés de répondre aux questions suivantes:

– *Quelles premières constatations est-on amené à faire à la suite de l'utilisation des petites calculatrices dans un nombre limité de classes en Suisse?*

– *Comment un emploi généralisé de la calculatrice de poche influencerait-il l'enseignement, en particulier l'enseignement des mathématiques?*

Les thèses suivantes ont été adoptées à la fin du forum:

– Il est souhaitable que la calculatrice de poche soit utilisée en tant que moyen auxiliaire d'enseignement, au plus tard, dès la 7^e année scolaire.

– L'emploi de la calculatrice de poche ne nécessite pas, de prime abord, des modifications essentielles des plans d'études.

– La calculatrice de poche peut et doit être utilisée de manière à améliorer la compréhension des concepts mathématiques.

– En vue de l'utilisation de la calculatrice de poche, il est souhaitable d'offrir aux enseignants des cours de perfectionnement ou des auxiliaires didactiques.

Les participants au III^e Forum suisse ont recommandé d'effectuer des expériences systématiques dans toute la Suisse et à tous les degrés scolaires; expériences qui devraient permettre de rassembler des éléments de réponses à diverses questions liées à l'utilisation de la calculatrice de poche.

Information tirée de «Math-Bulletin-CH» N° 2

Mitteilungen des Sekretariates

Communications du Secrétariat

Am 21.-23. April 1978 wird der Grosse Rat gewählt. Wie üblich, wird die Vereinigung bernischer Angestelltenverbände in einigen Amtsbezirken eine Wahlbroschüre verschicken, und zwar über die angeschlossenen Verbände. Diese werden z. T. eigene Flugblätter beilegen.

Im Berner Schulblatt werden wir zudem sämtliche Kandidaten und Kandidatinnen aus den Reihen des Lehrervereins und der angeschlossenen Verbände in eine Empfehlung aufnehmen,

falls

1. sie uns von der Sektion, andern Gruppen oder ihnen selber gemeldet werden, und *zwar mit genauer Angabe* (gemäss Parteilisten): Name, Vorname, Beruf oder Funktion, Wohnort, Parteiliste (Nummer), Amtsbezirk;
2. die meldende Stelle ausdrücklich das Einverständnis des Kandidaten bestätigt.

Termin: Ankunft der Meldung im Sekretariat am 22. März 1978.

Sekretariat BLV

Du 21 au 23 avril 1978 auront lieu les élections au Grand Conseil. Dans la partie alémanique et à Bienne, la Fédération des associations d'employés enverra une recommandation à laquelle les associations ajouteront parfois une propre circulaire.

Dans l'«Ecole bernoise» nous publierons une liste des candidates et candidats sortis de nos rangs (y compris les associations affiliées),

à condition que

1. la section, d'autres groupes ou les candidat(e)s nous envoient les *indications précises*, conformément aux listes des partis, soit: nom, prénom, profession ou fonction, localité, liste de parti (numéro), district;
2. l'information précise que l'intéressé(e) est d'accord.

Délai: Vos listes doivent nous arriver jusqu'au 22 mars 1978.

Secrétariat SEB

Aus den Verhandlungen des Kantonalvorstandes BLV

Sitzung vom 22. Februar 1978
Vorsitz: Hans Perren

Zu Beginn der Sitzung verlas der Präsident ein Dankeschreiben des Erziehungsdirektors und eine Glückwunschkarte unseres ehemaligen Zentralsekretärs Marcel Rychner, die sich beide über den Beschluss des Grossen Rates vom 16. Februar 1978 freuen. Dieser hat nach jahrzehntelangen Diskussionen einer Verlängerung der Primarlehrerbildung an den Seminaren zugestimmt. Der mit 112 gegen 5 Stimmen gefasste Beschluss verwirklicht in ausgewogener Weise das politisch Mögliche und erteilt den Auftrag für das Studium der notwendigen Ergänzung, ohne aber schon Einzelheiten festzulegen. Der Kantonalvorstand ist sehr erfreut über die eindeutige politische Willenskundgebung, dankt seinerseits den verantwortlichen Planern und ihren Mitarbeitern und hofft, dass durch die Verlängerung auch eine gründliche Erneuerung und Verbesserung der Ausbildung an den Seminaren möglich wird.

SEJB

Art. 23^{ter} unserer Statuten schreibt vor, dass der Kantonalvorstand die Statuten allfälliger Regionalverbände zu genehmigen hat. Diejenigen der drei Sektionen im Südjura waren im Verlauf der Vernehmlassungen den Wünschen des Kantonalvorstandes angepasst worden. Deshalb konnte dieser seine Genehmigung nun diskussionslos und einstimmig beschliessen.

LEK BLV

Die Aufsichtskommission der Lohnersatzkasse des BLV beantragte die Genehmigung des neuen Reglementes Nr. 6 zuhanden der Abgeordnetenversammlung vom April 1978. In der Vernehmlassung waren die schon vorher lange diskutierten Punkte der Einheitsprämie trotz unterschiedlicher Versicherungsrisiken, der Aufhebung der Versicherung von Entschädigungen für Zusatzlektionen und der Abschaffung des Sterbegeldes aufgegriffen worden. Es wurden aber weder neue Argumente vorgebracht noch brauchbare Lösungen vorgeschlagen. Die grosse Mehrheit der Stellungnahmen stimmte den Neuerungen zu. Der Kantonalvorstand beschloss deshalb einstimmig, der Abgeordnetenversammlung die Genehmigung des neuen Reglementes zu beantragen.

Struktur der Lehrerorganisationen

Das Ergebnis der Vernehmlassung zur Strukturfrage aufgrund des Arbeitspapiers des Kantonalvorstandes ist erfreulich. Alle Stufenorganisationen und die Mehrzahl der Sektionen haben sich gemeldet. Die überwiegende Mehrheit ist dafür, dass in Richtung eines massvoll integrierten gemeinsamen Vereins weitergearbeitet wird, der die Einheit der Lehrer nach aussen wahrt, den Stufen aber einen angemessenen Minderheitenschutz und eine geregelte Autonomie zubilligt.

Der Bernische Mittellehrerverein wünscht eine Neuorganisation in Richtung eines Dachverbandes autonomer Stufenvereine, deren Zusammenarbeit aber anzustreben ist. Er empfiehlt die Verwirklichung des Modells Jupiter, das den «BLV» als einen Zusammenschluss gleichberechtigter Stufenorganisationen vorsieht und keine direkte Mitgliedschaft der Lehrer in einem gemeinsamen Verein kennt. Damit würde den Sektionen die vereinsrechtliche Grundlage entzogen. Nach dem Willen des BMV soll die Meinungsbildung nur über die Stufen-

Extraits des délibérations du Comité cantonal de la SEB

Séance du 22 février 1978
Présidence: Hans Perren

En début de séance, le président lit une lettre de remerciements émanant du directeur de l'Instruction publique et une carte de félicitations de l'ancien secrétaire central Marcel Rychner. Tous deux se réjouissent de la décision du Grand Conseil du 16 février 1978. Le Parlement a ainsi approuvé, après des discussions qui ont duré des années, une prolongation de la formation des enseignants primaires à l'école normale. La décision prise par 112 voix contre 5 réalise avec mesure ce qui était possible, politiquement parlant, et donne mandat d'étudier les compléments nécessaires à cette formation sans préciser à l'avance les détails. Le Comité cantonal se réjouit de cette manifestation de volonté politique significative. Il remercie les planificateurs responsables et leurs collaborateurs et espère que, grâce à cette prolongation des études, un renouvellement et une amélioration profonde de la formation aux écoles normales sera possible.

SEJB

L'article 23^{ter} de nos statuts stipule que le Comité cantonal doit approuver les statuts de toute association régionale. Ceux de l'Association régionale du Jura-Sud ont été adaptés, au cours de la phase de consultation, aux vœux exprimés par le Comité cantonal. En conséquence, le Comité cantonal peut les approuver sans discussion et à l'unanimité.

Caisse de compensation des traitements de la SEB

La Commission de surveillance de la Caisse de compensation des traitements de la SEB propose à l'Assemblée des délégués d'avril 1978 l'acceptation du nouveau Règlement N° 6. La consultation a montré que des points discutés depuis longtemps étaient à nouveau repris. Il s'agit avant tout de la perception d'une prime unique malgré les risques d'assurance différenciés, la suppression de l'assurance des indemnités pour les leçons supplémentaires et la suppression de l'indemnité en cas de décès. Aucun nouvel argument n'a cependant été avancé et aucune solution praticable proposée. La grande majorité des prises de position approuve les innovations. Le Comité cantonal décide donc à l'unanimité de proposer à l'Assemblée des délégués d'accepter le nouveau Règlement.

Structure des organisations d'enseignants

Le résultat de la consultation concernant le problème des structures, qui s'est faite sur la base d'un document de travail du Comité cantonal, est réjouissant. Toutes les organisations de degré et la majeure partie des sections ont pris position. Une majorité évidente s'est dégagée pour demander que l'on poursuive le travail dans la direction d'une société commune, intégrée avec mesure, qui préserve la cohésion des enseignants vis-à-vis de l'extérieur et qui accorde aux organisations de degrés un droit des minorités et une autonomie à définir.

La Société bernoise des maîtres aux écoles moyennes désire une nouvelle organisation qui tendrait plutôt dans la direction d'une association faitière comprenant les associations autonomes propres aux degrés; celles-ci devraient collaborer entre elles. Elle recommande à cet effet la réalisation du modèle Jupiter. Selon ce modèle, la «SEB» est une réunion d'organisations de degrés autonomes et il n'y a plus de sociétariat direct des enseignants

organisationen erfolgen. Das Modell Jupiter sieht auch vor, dass 50% der Mitglieder der Stufenorganisationen, also z. B. weniger als hundert Seminarlehrer, jede Statutenrevision im BLV verhindern können, und dass das Vermögen des BLV in Anteilscheine aufgeteilt und den einzelnen Stufenorganisationen zugewiesen wird, obschon es ganz unterschiedlicher Herkunft ist, weshalb eine derartige Aufteilung ein grosses Unrecht wäre. Der BMV äussert sein Unbehagen darüber, dass der Kantonalvorstand ein eigenes Arbeitspapier über die Zukunft des eigenen Vereins in die Vernehmlassung schickte und neben den Stufenorganisationen auch die Sektionen befragte.

Der Kantonalvorstand entschied sich dafür, der Abgeordnetenversammlung die Weiterarbeit und das Einsetzen einer neuen Kommission zu empfehlen. Er wird in der Märzsitzung ein genaues Mandat verabschieden, das Zusammensetzung, Auftrag, Arbeitsweise, Kompetenzen, Zeitplan usw. festlegt. Angesichts der Ergebnisse der Umfrage scheint eine Verständigungslösung möglich zu sein.

Mitgliedschaft

Mit 149 gegen 9 Stimmen haben sich die Mitglieder der drei südjurassischen Sektionen dafür entschieden, in Zukunft nur noch französischsprachigen Dachverbänden anzugehören. Da auch der Schweizerische Lehrerverein und die Société pédagogique romande mit der vom BLV vorgeschlagenen Lösung einverstanden sind, ist das Problem der Doppelmemberschaft zur Zufriedenheit aller gelöst.

Der Kantonalvorstand stimmte einem Antrag der Sektion Bern-Stadt zu, durch welchen die Mitgliedschaft einer Gruppe Lehrer an der Kunstgewerbeschule geregelt wird.

Rechtsschutz

Weil der beklagte Kollege gegenwärtig nicht mehr Mitglied des BLV ist, zogen drei Beschwerdeführer ihren Antrag auf Ausschluss eines Lehrers aus unserem Verein zurück.

Dem Lehrerkollegium einer Schule, wo ein tiefgreifendes Zerwürfnis zwischen Kommission und Lehrerschaft entstanden ist, sicherte der Kantonalvorstand den Rechtsschutz zu.

Der Adjunkt des Sekretariates orientierte über den Inhalt eines umfangreichen Dossiers aus dem Südjura. Die politischen Spannungen gefährden dort die Stellung einzelner Lehrer. Die Leitung versucht, den BLV aus den politischen Auseinandersetzungen herauszuhalten, weil nur so die statutarischen Aufgaben erfüllt werden können. Es liegen keine klagbaren Tatbestände vor, doch haben sich einzelne Vereinsmitglieder unvorsichtig geäussert. Der Kantonalvorstand bereinigte ein Schreiben, worin die Betroffenen auf einige Bestimmungen in unseren Statuten aufmerksam gemacht und über die bisherigen Schritte der Vereinsleitung informiert werden.

Unterstützung

Auf das Gesuch eines Seminardirektors hin bewilligte der Kantonalvorstand einen Beitrag von Fr. 300.- an die Ausbildungskosten eines mittellosen Seminaristen.

Primarlehrerbildung

Die Vereinsleitung stimmte den Texten für Dankeschreiben an die Erziehungsdirektion und die beiden Projektleiter Wyss und Merazzi sowie einer Veröffentlichung im Berner Schulblatt zu.

dans une société commune. On retirerait aux sections la base statutaire qui permet leur existence. Selon la SBMEM, la formation de l'opinion de la Société ne doit se faire que via les organisations de degré. Le modèle Jupiter prévoit également que le 50% des membres de chaque organisation de degré, c'est-à-dire par exemple moins de cent maîtres aux écoles normales, peuvent empêcher toute révision statutaire et que la fortune de la SEB doit être répartie entre les différentes organisations de degrés. Une telle répartition constituerait une grave injustice puisqu'elle ne tiendrait pas compte de la provenance des divers éléments de cette fortune. La SBMEM exprime le malaise qu'elle ressent du fait que le Comité cantonal a envoyé pour consultation son propre document de travail concernant l'avenir de sa propre société et qu'en plus des organisations de degrés il ait consulté les sections.

Le Comité cantonal décide de recommander à l'Assemblée des délégués d'accepter de poursuivre le travail dans ce domaine et de mettre sur pied une nouvelle commission. Il se prononcera en mars sur le libellé d'un mandat qui précisera la composition de la commission, sa mission, sa façon de travailler, ses compétences, son horaire de travail, etc. Au vu des résultats de la consultation, il semble qu'on puisse trouver une solution d'entente.

Sociétariat

Par 149 voix contre 9, les membres des trois sections du Jura-Sud se sont prononcés pour ne faire partie à l'avenir que des associations faitières romandes. L'Association suisse des enseignants et la Société pédagogique romande étant d'accord avec la solution proposée par la SEB, le problème du double sociétariat est donc résolu à la satisfaction de tous.

Le Comité cantonal accepte également une proposition de la section de Berne-Ville, qui règle le sociétariat d'un groupe d'enseignants à l'Ecole des arts et métiers.

Assistance juridique

Les trois auteurs d'une demande d'exclusion d'un membre de la SEB retirent leur proposition du fait que le collègue incriminé n'est plus membre de la SEB.

Le Comité cantonal assure la protection juridique à un collège des maîtres au sein duquel les relations entre la commission et le corps enseignant se sont aggravées.

Le secrétaire adjoint informe le Comité cantonal du contenu d'un abondant dossier émanant de collègues du Jura-Sud. Les tensions politiques y compromettent la position de quelques enseignants. Les organes dirigeants tentent de maintenir la SEB éloignée des affrontements politiques, seule manière pour elle de remplir ses devoirs statutaires. Le dossier ne contient pas d'éléments sur la base desquels une plainte pourrait être déposée, néanmoins quelques collègues ont été imprudents dans leurs propos. Le Comité cantonal met au point une lettre dans laquelle les collègues concernés seront rendus attentifs à certaines dispositions de nos statuts et seront informés des démarches entreprises jusqu'à ce jour par les organes dirigeants de la SEB.

Aide

Sur requête d'un directeur d'école normale, le Comité cantonal accorde une aide matérielle de 300 francs pour les frais de formation d'un normalien vivant dans une situation financière difficile.

Formation des enseignants primaires

Le Comité cantonal approuve les textes des lettres de remerciements qui seront adressées à la Direction de

Sie begrüsst die in der Verfügung Nr. 14 vorgesehene Zusammenarbeit zwischen der Studiengruppe und dem BLV und ist mit der Zusammensetzung einverstanden. Weil das Vernehmlassungspapier zu den Semesterkursen noch nicht eingetroffen ist, erhielt der Leitende Ausschuss die Kompetenz, die Umfrage innerhalb des BLV zu organisieren.

Grosser Rat

Der Zentralsekretär orientierte über die Beschlüsse des Parlamentes. Ein Bericht von Andreas Jenzer wird im Schulblatt erscheinen.

Pensionierungsalter

Weil die Verwaltungskommission der Lehrerversicherungskasse neue Möglichkeiten einer vorzeitigen Pensionierung prüfen und den Delegationen vorlegen will, wird die Vernehmlassung innerhalb des BLV zu den bisherigen Unterlagen zurückgestellt.

Anträge der PLK

Die Primarlehrerkommission hat drei Anträge der Primarlehrerkonferenz Köniz-Oberbalm an den Kantonalvorstand weitergeleitet. Darin werden auf die unbefriedigenden Zustände in bezug auf die Stundentafel für das 3./4. Schuljahr, auf die Wegentschädigung für Wanderlehrer und auf den Druck hingewiesen, welcher im Anschluss an die neue Zusatzlektionenregelung auf Inhaber von Ausweisen für Wahlfachunterricht ausgeübt wird, diesen Unterricht an fremden Klassen zu übernehmen und dafür Stunden an der eigenen abzugeben. Zu den beiden ersten Punkten sind Vorstösse des BLV bei der Erziehungsdirektion hängig. Das Problem der Inhaber von Wahlfachausweisen soll später aufgegriffen werden. Es ist von allen Beteiligten eine gewisse Flexibilität nötig, damit die neue Regelung sich einspielen kann.

Veteranen

Der Vertreter der Veteranen im Kantonalvorstand, Gottfried Streun, muss gesundheitshalber zurücktreten. Richard Grob wird auch hier seine Nachfolge antreten.

Die Freiheiten des Lehrers

Der Kantonalvorstand ermächtigt den Zentralsekretär, einige Studenten der Universität für eine Projektarbeit über die Freiheiten des Lehrers in seinem Verhältnis zur Gesellschaft unter Wahrung absoluter Anonymität und Diskretion über einige konkrete Fälle Auskunft zu erteilen.

Sperrebrecher

Eine wegen Sperrebruch aus dem BLV ausgeschlossene Kollegin hat bei einer Stufenorganisation um Wiederaufnahme ersucht. Unsere Vereinsvorschriften lassen in diesem Fall keine Möglichkeit offen. Die Solidarität der Lehrer ist das einzige Mittel gegen eine allfällige Willkür von Wahlorganen bei ungerechtfertigten Nichtwiederwahlen. Der Kantonalvorstand ist nicht bereit, die geltenden Bestimmungen zu lockern.

Sekretariat BLV: *Moritz Baumberger*

Redaktion: Hans Adam, Olivenweg 8, 3018 Bern/Postfach, Telefon 031 56 03 17.

Druck: Eicher & Co., Postfach 1342, 3001 Bern.

Rédaction pour la partie française: Paul Simon, rue des Sommètres 15, 2726 Saignelégier, téléphone 039 51 17 74.

Impression: Eicher & Co., Case postale 1342, 3001 Berne.

l'instruction publique et aux deux responsables des projets, MM. Wyss et Merazzi. Il approuve également le texte d'un article qui sera publié dans l'«Ecole bernoise». Le Comité cantonal salue la collaboration entre le groupe d'études et la SEB telle qu'elle est prévue dans la Directive N° 14 et il donne son accord à la composition de ce groupe.

Le matériel pour la consultation ayant trait aux cours semestriels n'étant pas encore parvenu au Secrétariat, le Comité directeur reçoit la compétence d'organiser la consultation au sein de la SEB.

Grand Conseil

Le secrétaire central informe le Comité cantonal des décisions du Parlement. Un compte rendu d'Andreas Jenzer paraîtra dans l'«Ecole bernoise».

Age de la retraite

La Commission d'administration de la Caisse d'assurance du corps enseignant examinera de nouvelles possibilités de mise à la retraite anticipée et les soumettra aux délégations concernées. La consultation au sein de la SEB est suspendue pour le moment.

Propositions de la Commission des enseignants primaires

La Commission des enseignants primaires a transmis au Comité cantonal trois propositions émanant de la Conférence des enseignants primaires de Köniz-Oberbalm. Ces trois propositions ont trait à la situation non satisfaisante résultant de l'horaire des années scolaires 3 et 4, de l'indemnité de déplacement des maîtres itinérants et de la pression exercée, à la suite de la nouvelle réglementation des leçons supplémentaires, sur les détenteurs de certificats d'enseignement des branches à option. On inciterait ceux-ci à dispenser un tel enseignement dans des classes étrangères et, par conséquent, à céder des leçons, dans leur propre classe. Des interventions de la SEB concernant les deux premiers problèmes sont pendantes à la Direction de l'instruction publique. Le Comité cantonal estime que le problème des détenteurs de certificats pour l'enseignement des branches à option doit être abordé plus tard. Tous les collègues concernés doivent faire preuve d'une certaine souplesse afin que la nouvelle réglementation puisse jouer.

Retraités

Le représentant des retraités au Comité cantonal, Gottfried Streun, doit se retirer pour des raisons de santé. Richard Grob assurera également sa succession, comme il l'a d'ailleurs fait au Comité de l'association.

Les libertés des enseignants

Le Comité cantonal autorise le secrétaire central à donner des renseignements sur différents cas concrets à des étudiants de l'Université qui préparent un travail sur les libertés des enseignants dans leurs relations avec la Société. Condition requise: garantie de l'anonymat et d'une absolue discrétion.

Briseurs de boycottage

Une collègue qui avait brisé un boycottage a demandé sa réadmission à une organisation de degré. Les prescriptions en vigueur dans notre Société n'offrent aucune possibilité de revoir le cas. La solidarité des enseignants est le seul moyen de lutter contre une éventuelle décision arbitraire des autorités d'élections en cas de non-réélection injustifiée. Le Comité cantonal n'est pas disposé à modifier les dispositions actuelles.

Secrétariat SEB: *Moritz Baumberger*

Adaptation française: *Paul Simon*